

*Prestations de retraite supplémentaires—Loi*

**Des voix: Oui.**

**Mme le Président:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix: Non.**

**Mme le Président:** A mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**Mme le Président:** Si la Chambre le veut bien, dispensons-nous de faire sonner le timbre pour convoquer les députés.

(La motion de M. Gray, mise aux voix, est adoptée.)

● (1815)

*(Vote n° 283)*

POUR

Messieurs

Allmand	Dionne	Lamontagne
Appolloni (M <sup>me</sup> )	(Chicoutimi)	Landers
Axworthy	Dionne	Lang
Bachand	(Northumberland-	Laniel
Beauchamp-Niquet	Miramichi)	Lapointe
(M <sup>me</sup> )	Dubois	(Charlevoix)
Bégin (M <sup>me</sup> )	Duclos	Lapointe
Berger	Dupras	(Beauce)
Blais	Duquet	LeBlanc
Blaker	Erola (M <sup>me</sup> )	Leduc
Bloomfield	Ethier	Lefebvre
Bockstael	Evans	Loiselle
Bossy	Ferguson	Lumley
Breau	Fisher	MacBain
Bujold	Fleming	MacEachen
Burghardt	Flis	MacGuigan
Bussièrès	Foster	Mackasey
Caccia	Fox	MacLaren
Campbell (M <sup>lle</sup> )	Frith	MacLellan
(South West Nova)	Garant	Malépart
Campbell	Gendron	Maltais
(Cardigan)	Gimaiel	Marceau
Chénier	Gingras	Massé
Chrétien	Gourd	Masters
Collenette	(Argenteuil-Papineau)	McCauley
Corbin	Gourde	McRae
Corriveau	(Lévis)	Munro
Cosgrove	Gray	(Hamilton-Est)
Côté (M <sup>me</sup> )	Harquail	Nicholson (M <sup>lle</sup> )
Cousineau	Henderson	Olivier
Cullen	Herbert	Ostiguy
Cyr	Hudecki	Ouellet
Daudlin	Irwin	Parent
Dawson	Johnston	Pelletier
De Bané	Joyal	Penner
de Corneille	Kaplan	Pepin
Demers	Kelly	Peterson
Deniger	Killens (M <sup>me</sup> )	Pinard
Desmarais	Lachance	Portelance
Dingwall	Lajoie	Prud'homme
Dion	Lalonde	Regan

Messieurs

Reid  
(Kenora-Rainy River)  
Roberts  
Robinson  
(Etobicoke-Lakeshore)  
Rompkey  
Rossi  
Roy

Savard  
Schroder  
Smith  
Tardif  
Tessier  
Tobin  
Tousignant

Trudeau  
Turner  
Veillette  
Watson  
Weatherhead  
Whelan  
Yanakis—132.

CONTRE

Messieurs

Althouse  
Andre  
Anguish  
Baker  
(Nepean-Carleton)  
Beatty  
Benjamin  
Blaikie  
Blenkarn  
Bosley  
Bradley  
Broadbent  
Cardiff  
Clark  
(Yellowhead)  
Coates  
Cook  
Cooper  
Corbett  
Cossitt (M<sup>me</sup>)  
Crombie  
Crosbie  
(Saint-Jean-Ouest)  
Crosby  
(Halifax-Ouest)  
Darling  
Deans  
de Jong  
Dick  
Domm  
Ellis  
Elzings  
Fennell  
Francis  
Fraser  
Fretz  
Friesen  
Fulton  
Gauthier  
Gilchrist

Greenaway  
Gurbin  
Gustafson  
Halliday  
Hamilton  
(Qu'Appelle-Moose  
Mountain)  
Hargrave  
Hawkes  
Hees  
Hnatyshyn  
Hopkins  
Hovdebo  
Howie  
Huntington  
Isabelle  
Jarvis  
Jewett (M<sup>lle</sup>)  
Keeper  
Kempling  
Kilgour  
King  
Knowles  
Kristiansen  
Kushner  
Lambert  
La Salle  
Lawrence  
Lewis  
Lewycky  
MacDougall  
Malone  
Manly  
Mayer  
Mazankowski  
McDonald (M<sup>lle</sup>)  
(Broadview-Greenwood)  
McGrath  
McKenzie  
McKinnon

McKnight  
McMillan  
Miller  
Mitchell (M<sup>me</sup>)  
Mitges  
Munro  
(Esquimalt-Saanich)  
Murphy  
Neil  
Nickerson  
Nielsen  
Nystrom  
Orlikow  
Parker  
Patterson  
Reid  
(St. Catharines)  
Riis  
Robinson  
(Burnaby)  
Rose  
Schellenberger  
Scott  
(Hamilton-Wentworth)  
Scott  
(Victoria-Haliburton)  
Skelly  
Stevens  
Stewart  
Taylor  
Thacker  
Towers  
Vankoughnet  
Waddell  
Wenman  
Wilson  
Wise  
Wright  
Young—107.

**Mme le Président:** La motion est adoptée.

(La motion est adoptée et le bill, lu pour la 3<sup>e</sup> fois, est adopté.)

**Mme le Président:** Comme il est 6 h 25, je dois quitter le fauteuil jusqu'à 2 heures demain.

(A 18 h 25, la séance est levée d'office, en conformité de l'article 2(1) du Règlement.)